

Rivelatore di presenza

**PlanoCentro A-KNX**

**PlanoCentro E . . -A-KNX**

**PlanoCentro U . . -A-KNX**

Art. Nr.

205 9 . . .

<b>D</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>2</b>
<b>F</b>	<b>Notice d'utilisation</b>	<b>34</b>
<b>GB</b>	<b>Operating Manual</b>	<b>66</b>
<b>E</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	<b>98</b>
<b>I</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>130</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruikshandleiding</b>	<b>162</b>
<b>S</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<b>194</b>
<b>N</b>	<b>Bruksanvisning</b>	<b>226</b>
<b>FIN</b>	<b>Käyttöohje</b>	<b>258</b>
<b>DK</b>	<b>Betjeningsvejledning</b>	<b>290</b>

**thebenHTS**



# Istruzioni per l'uso

Rivelatore di presenza

**PlanoCentro A-KNX**

**PlanoCentro E . . -A-KNX**

**PlanoCentro U . . -A-KNX**

## Indice

1. Sicurezza . . . . .	131	7. Modalità test . . . . .	148
2. Funzionamento e prestazioni indicate	132	8. Comandi di controllo . . . . .	151
3. Montaggio . . . . .	135	9. Risoluzione degli errori . . . . .	152
4. Messa in funzione . . . . .	140	10. Dati tecnici . . . . .	154
5. Parametri modificabili con il telecomando. . . . .	143	11. Dimensioni . . . . .	157
6. Lettura dei dati . . . . .	147	12. Dichiarazione di garanzia . . . . .	158

Avete scelto un apparecchio della ditta Theben HTS.  
Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.

## 1. Sicurezza

Prima di procedere a montaggio e messa in funzione, leggere le presenti istruzioni per l'uso per conoscere il funzionamento del rivelatore di presenza PlanoCentro A-KNX.



### **ATTENZIONE!**

L'apparecchio non necessita di manutenzione. L'apertura o l'introduzione di oggetti nell'apparecchio rendono nulla la garanzia.

### 1.1 Uso conforme

Il rivelatore di presenza è predisposto per l'installazione in ambienti chiusi.

Il rivelatore di presenza è idoneo esclusivamente all'uso previsto e concordato contrattualmente tra il produttore e l'utente. Qualsiasi altro utilizzo diverso viene considerato non conforme. Il produttore non risponde di eventuali danni derivanti.



Rispettare le condizioni dell'autorizzazione all'utilizzo per la radiofrequenza.

## 2. Funzionamento e prestazioni indicate

Il rivelatore di presenza della serie PlanoCentro è indicato per il montaggio a soffitto.

- Montaggio a soffitto (controsoffitto)
- Montaggio a incasso (soffitto in calcestruzzo)

Gli apparecchi sono disponibili in unità di fornitura con i set di montaggio adatti per il montaggio a soffitto e il montaggio a soffitto a incasso.

Il rivelatore di presenza PlanoCentro A-KNX rileva la presenza di persone in base ai più minimi movimenti. Allo stesso tempo il sensore di luminosità misura la luminosità dell'ambiente e la confronta con il valore predefinito.

Il rivelatore di presenza PlanoCentro A-KNX viene preferibilmente impiegato in uffici e scuole ma anche in ambienti privati per il controllo di illuminazione, RCV e ombreggiatura in modo comodo e con notevole risparmio energetico.

- Range di rivelamento fino a 100m<sup>2</sup> in movimento e 64m<sup>2</sup> da seduti con un'altezza di montaggio di 3,5 m
- Misurazione in luce mista
- Sensibilità regolabile
- Comando di uno o due gruppi d'illuminazione
- Commutazione o regolazione luce costante con stand-by
- Modalità di funzionamento automatico e semiautomatico
- Canale presenza con tempo di coda e ritardo di inserimento
- Canale sorveglianza
- Canale luminosità (Lux)

- Collegamento in parallelo di più rivelatori di presenza (master-slave, master-master) senza componente logica
- Presenza breve, riduce il ritardo allo spegnimento in caso di presenza breve
- Adatto per lampade fluorescenti, lampade fluorescenti compatte, alogene, a incandescenza e LED
- Telecomando di gestione SendoPro 868-A
- Telecomando utente theSenda S

## 2.1 Tipo di comando

### Commutazione

L'illuminazione si accende in presenza di persone e con una luminosità insufficiente, mentre si spegne in caso di assenza o luminosità sufficiente.

### Regolazione luce costante

Se la regolazione della luce costante è attivata la luminosità viene mantenuta costantemente sul valore parametrizzato. La regolazione viene avviata automaticamente o manualmente mediante pulsante esterno o telecomando. Operazioni manuali di commutazione, regolazione dell'intensità o impostazione scene interrompono la regolazione per la durata della presenza.

## 2.2 Supporto per la messa in funzione e l'assistenza

A supporto della messa in funzione e della cura successiva sono disponibili diverse funzioni.

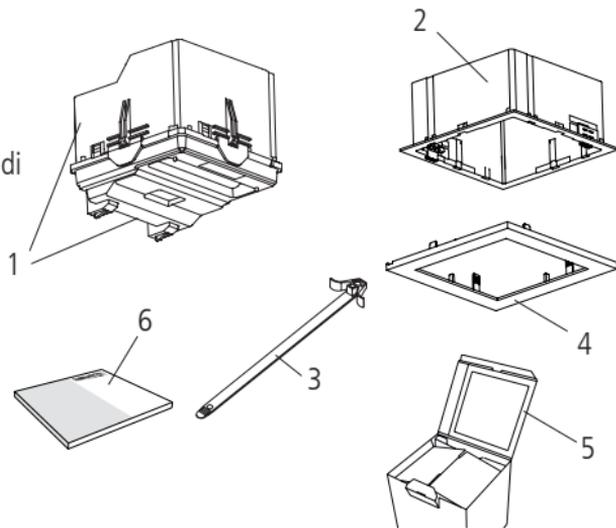
- Modifica dei parametri con il telecomando di gestione SendoPro 868-A
- Lettura dei dati (parametri, valore reale luminosità, dati di diagnosi)

Il rivelatore di presenza può inviare i parametri e le informazioni di diagnostica via radio (868MHz) al telecomando di gestione SendoPro 868-A.

## 2.3 Dotazione

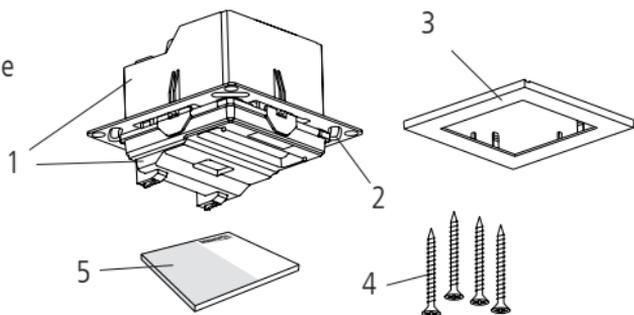
### Montaggio a soffitto (PlanoCentro E . . -A-KNX)

- 1 Rivelatore di presenza con protezione di montaggio
- 2 PlanoFix E (telaio di montaggio)
- 3 n.6 Strap (fascetta di trazione)
- 4 PlanoCover (cornice di copertura)
- 5 Mascherina per sezione d'incasso
- 6 Istruzioni di montaggio



### Montaggio a incasso (PlanoCentro U . . -A-KNX)

- 1 Rivelatore di presenza con protezione di montaggio
- 2 PlanoFix U (piastra di montaggio)
- 3 PlanoCover (cornice di copertura)
- 4 n.4 viti
- 5 Istruzioni di montaggio



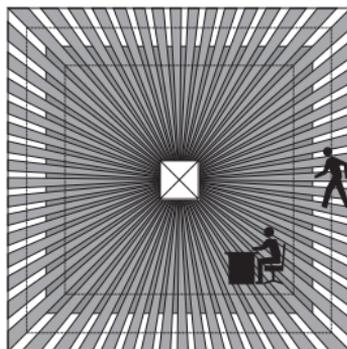
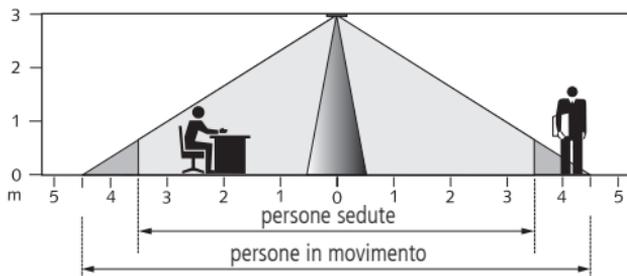
## 3. Montaggio

### 3.1 Rivelamento di presenza

L'altezza di montaggio ideale è di 2,0 - 3,5 m. All'aumentare dell'altezza di montaggio, si riduce la sensibilità del rivelatore. Per un rivelamento corretto delle persone il rivelatore di presenza deve disporre di una visuale libera sulle persone. Mobili per l'ufficio, pareti divisorie mobili, piante, luci sospese, ecc. possono pregiudicare il rivelamento di presenza (oscuramento).

alt. di montaggio	persone sedute		persone in movimento	
2,0 m	20 m <sup>2</sup>	4,5 m x 4,5 m	36 m <sup>2</sup>	6,0 m x 6,0 m ± 0,5 m
2,5 m	36 m <sup>2</sup>	6,0 m x 6,0 m	64 m <sup>2</sup>	8,0 m x 8,0 m ± 0,5 m
3,0 m	49 m <sup>2</sup>	7,0 m x 7,0 m	81 m <sup>2</sup>	9,0 m x 9,0 m ± 1,0 m
3,5 m	64 m <sup>2</sup>	8,0 m x 8,0 m	100 m <sup>2</sup>	10,0 m x 10,0 m ± 1,0 m

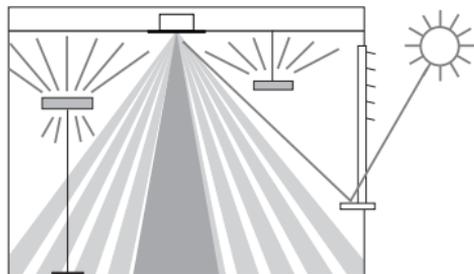
Area di rivelamento (altezza di montaggio 3,0 m)



## 3.2 Misurazione luce

Il rivelatore misura la luce artificiale e diurna che viene riflessa dalle superfici direttamente sotto al rivelatore (angolo di apertura  $\pm 30^\circ$ ).

La luminosità delle superfici al di sotto del luogo di montaggio funge da riferimento per il livello di illuminazione.



### Commutazione

In caso di illuminazione indiretta, la luce artificiale sul luogo di montaggio del rivelatore non deve essere superiore a 2000 lux (con valore di luminosità predefinito  $> 200$  lux).

### Regolazione della luce costante

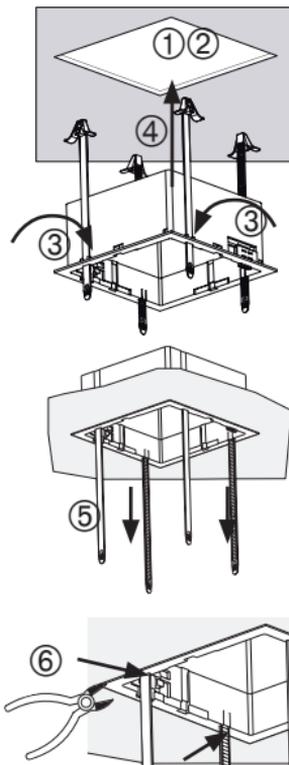
Il rivelatore deve essere posizionato in modo che rilevi soltanto la luce artificiale che deve regolare. La luce artificiale regolata da altri rivelatori o l'illuminazione di lavoro controllata manualmente influenzano la misurazione della luminosità del rivelatore. Evitare di puntare luce artificiale direttamente contro il rivelatore.

### 3.3 Montaggio a soffitto

Il montaggio a soffitto del rivelatore di presenza avviene per mezzo del telaio di montaggio PlanoFix E e degli strap nella sezione d'incasso predisposta.

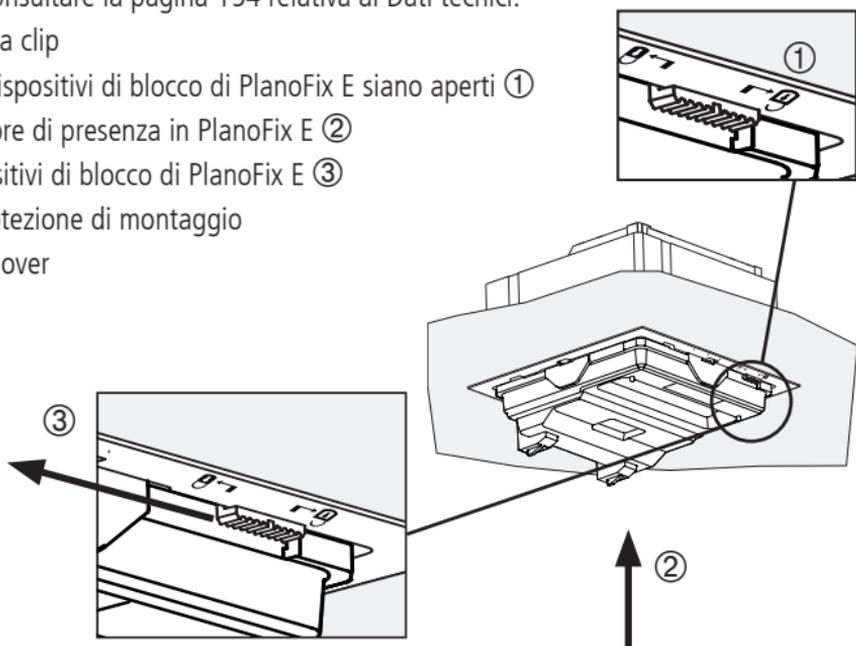
#### Montare il PlanoFix E

1. Disegnare la sezione d'incasso ①  
(nel coperchio della confezione è inclusa una mascherina)
2. Tagliare la forma disegnata con uno strumento adeguato al tipo di materiale,  $100 \times 100 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$  ②
3. Introdurre i 4 strap nel PlanoFix E ③
4. Inserire il PlanoFix E con gli strap nell'area ricavata nel soffitto ④
5. Tirare gli strap e premere contro PlanoFix E per fissarlo al soffitto. ⑤
6. Tagliare le 4 estremità degli strap ⑥



## Montare il rivelatore di presenza

1. Collegare i fili, consultare la pagina 154 relativa ai Dati tecnici.
2. Fissare il cavo alla clip
3. Verificare che i dispositivi di blocco di PlanoFix E siano aperti ①
4. Inserire il rivelatore di presenza in PlanoFix E ②
5. Chiudere i dispositivi di blocco di PlanoFix E ③
6. Rimuovere la protezione di montaggio
7. Fissare la PlanoCover



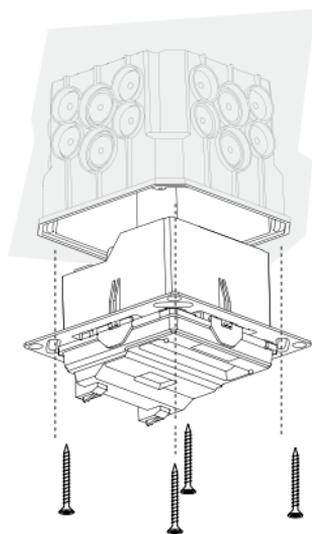
Per il montaggio e l'installazione osservare i dati tecnici.  
Vedere pagina 154 e successive.

### 3.4 Montaggio a soffitto a incasso

Il montaggio a soffitto a incasso del rivelatore di presenza avviene tramite la PlanoFix U in una scatola ad incasso. Per dettagli relativi alla scatola a incasso, consultare i Dati tecnici a pagina 154, paragrafo Montaggio a incasso. Le viti incluse sono destinate al montaggio nella scatola a incasso. Per il montaggio negli altri materiali, utilizzare le viti a testa piatta adeguate.

#### Montare il rivelatore di presenza con PlanoFix U

1. Collegare i fili, consultare la pagina 154 relativa ai Dati tecnici.
2. Introdurre il rivelatore di presenza nella scatola a incasso (controllare il passaggio dei fili)
3. Fissare la piastra metallica PlanoFix U alla scatola a incasso
4. Rimuovere la protezione di montaggio
5. Fissare la PlanoCover



## 4. Messa in funzione

### 4.1 Impostazioni

Tutte le impostazioni vengono effettuate tramite ETS. Vedi documento «Manuale KNX PlanoCentro A-KNX» (descrizione dell'applicazione).

Come supporto per la messa in funzione è disponibile il telecomando di gestione opzionale SendoPro 868-A. SendoPro 868-A consente di leggere, adattare e ottimizzare i parametri. In questo senso SendoPro 868-A funge da telecomando di assistenza. Una selezione di parametri modificabili è disponibile per l'adattamento con SendoPro 868-A (vedi capitolo 5 pagina 143).

Per i parametri che possono essere letti, ma non modificati, vedi il capitolo 4.6 pagina 142.

I comandi di controllo inviati tramite SendoPro 868-A consentono di modificare il comportamento durante la messa in funzione (vedi il capitolo 8 pagina 151).

### 4.2 Modalità di programmazione

La modalità di programmazione può essere impostata premendo il tasto di programmazione sul lato posteriore del segnalatore oppure, senza smontare il segnalatore, mediante il telecomando di gestione SendoPro 868-A.

### 4.3 Ripristino dello stato di consegna dell'apparecchio

Il rivelatore di presenza viene fornito con un'impostazione di base. Questa impostazione di base può essere ripristinata.

Attivazione	Descrizione
Powerup	Tenere premuto il tasto di programmazione durante l'inserimento della tensione bus.

## 4.4 Stato di funzionamento

PlanoCentro riconosce 3 stati di funzionamento

- Normale
- Test-presenza (pagina 148)
- Test-luce (pagina 150)

## 4.5 Comportamento in accensione

Dopo l'inserimento della tensione bus o il download dei parametri tramite ETS il rivelatore esegue la fase di avvio (indicata da un LED).

### 1. Fase di avvio (30 sec.)

- Il LED lampeggia a intervalli di un secondo.
- Commutazione: le uscite luce inviano un telegramma ON indipendentemente dalla luminosità
- Regolazione della luce costante: la regolazione non è attiva, l'intensità dell'illuminazione viene impostata al massimo (telegramma di valore 100%).
- In caso di assenza o luminosità sufficiente viene inviato dopo 30 sec. un telegramma OFF (luce spenta).

### 2. Stato di funzionamento Normale

- Il rivelatore è pronto a entrare in funzione (LED off).

### 3. In caso di errore

- Il LED lampeggia rapidamente
- La luce viene accesa e non si spegne più fino a quando l'errore non viene eliminato
- Per la risoluzione degli errori vedere pagina 152

## 4.6 Parametri visualizzabili con il telecomando

Parametri		Modificabile *
Valore reale luminosità A	Valore di luminosità misurato in lux	
Modalità di funzionamento	Automatico / semiautomatico	
Modalità di funzionamento	Master / Slave	
Modalità di funzionamento master	Circuito singolo / collegamento in parallelo	
Valore di luminosità predefinito canale A luce	Campo di valori in lux	x
Fattore di correzione del locale canale A luce	Campo di valori	x
Valore nominale luminosità alternativo canale A luce	Campo di valori in lux	x
Differenza di luminosità tra canale B e canale A	Differenza in percentuale [%]	
Ritardo di spegnimento canale A luce	Campi di valori in secondi / minuti	
Breve presenza canale A luce	On / Off	
Tempo di stand-by luce	Attivo / inattivo	
Sensibilità di rivelamento (PIR)	Campo di valori in livelli	x
Ritardo di inserimento canale H presenza	Campo di valori in secondi / minuti	
Ritardo di spegnimento canale H presenza	Campo di valori in secondi / minuti	
Riduzione della sensibilità di rivelamento nella sorveglianza	Campo di valori in livelli	x
Commutazione/regolazione A	Assegnazione associazione di gruppo IR	
Commutazione/regolazione B	Assegnazione associazione di gruppo IR	
Commutazione/regolazione esterno 1	Assegnazione associazione di gruppo IR	
Commutazione/regolazione esterno 2	Assegnazione associazione di gruppo IR	
Veneziana esterno 1	Assegnazione associazione di gruppo IR	
Veneziana esterno 2	Assegnazione associazione di gruppo IR	

\* Modificabile con il telecomando

## 5. Parametri modificabili con il telecomando

Come supporto per la messa in funzione nonché per gli interventi di manutenzione i seguenti parametri possono essere adattati e ottimizzati con il telecomando di gestione SendoPro 868-A.



Un simile adattamento dei parametri non modifica le impostazioni nell'ETS.

Parametri		Capitolo / Pagina
Valore di luminosità predefinito canale A luce	Campo di valori in lux	5.2 / 144
Fattore di correzione del locale canale A luce	Campo di valori	5.4 / 145
Valore nominale luminosità alternativo canale A luce	Campo di valori in lux	5.3 / 144
Sensibilità di rivelamento (PIR)	Campo di valori in livelli	5.5 / 147
Riduzione della sensibilità di rivelamento nella sorveglianza	Campo di valori in livelli	5.6 / 147

### 5.1 Adattamenti tramite telecomando

I parametri vengono inviati con SendoPro 868-A tramite infrarossi al rivelatore di presenza. Prima della modifica è possibile leggere i parametri. I cambiamenti dei parametri sono immediatamente accettati e appresi dal rivelatore.

LED	Descrizione
Lampeggio intermittente per 3 secondi	Dopo l'attivazione della funzione di invio sul telecomando di gestione, il rivelatore di presenza mostra la ricezione corretta con un lampeggio di 3 secondi.
Breve accensione	Il parametro/comando inviato dal telecomando di gestione via infrarossi è stato rifiutato dal rivelatore di presenza. Il comando non è valido. Verificare il tipo di rivelatore selezionato e i parametri inviati.

## 5.2 Valore di luminosità predefinito canale A luce

Il valore di luminosità predefinito definisce la luminosità minima desiderata. La luminosità attualmente predominante viene misurata sotto al rivelatore di presenza. Se la luminosità predominante è al di sotto del valore predefinito, la luce, se viene rilevata una presenza, si accende (modalità di funzionamento automatico).

### Campo di valori

Valore lux (Il valore di luminosità misurato attuale può essere acquisito con il comando Teach-in di SendoPro).	5 - 2000 lux
- Disattivazione misurazione luminosità (La luminosità non ha alcun influsso) - Il canale A luce si attiva solo in base a presenza/assenza.	Misura off

## 5.3 Valore nominale luminosità alternativo canale A luce

Con il valore nominale luminosità alternativo è possibile definire un secondo, diverso valore nominale di luminosità. In combinazione con il valore nominale luminosità canale A luce è possibile realizzare per esempio un funzionamento giorno e notte con due diversi livelli di luminosità. Il valore nominale luminosità alternativo viene attivato e commutato mediante oggetto bus.

### Campo di valori

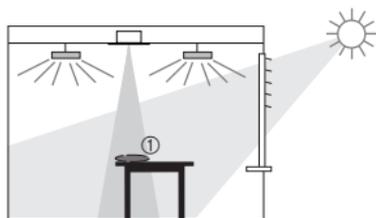
Valore lux (Il valore di luminosità misurato attuale può essere acquisito con il comando Teach-in di SendoPro).	5 - 2000 lux
--	--------------

## 5.4 Fattore di correzione del locale canale A luce

Il fattore di correzione del locale è un'unità di misura per cui si distinguono la misurazione della luminosità al soffitto e quella sulla superficie di lavoro.

Il valore di misurazione della luminosità al soffitto dipende da luogo di montaggio, incidenza della luce, posizione del sole, condizioni meteo, caratteristiche di riflessione dell'ambiente e dei mobili.

Con il fattore di correzione del locale, il valore reale della luminosità del rivelatore di presenza viene adeguato alle condizioni del locale e può quindi essere equiparato al valore misurato dal luxmetro ① sulla superficie al di sotto del rivelatore di presenza.



Il valore standard è 0,3 ed è adatto alla maggior parte delle applicazioni.  
Si consiglia di apportare modifiche solo in situazioni estreme.

## Campo di valori

Valori regolabili	0.05 - 10
Valore standard, adatto alla maggior parte delle applicazioni.	0.3

## Adattamento del valore reale di luminosità del rivelatore

Procedura:

1. Stabilire il valore lux al di sotto del rivelatore di presenza con il luxmetro
2. Leggere il valore reale di luminosità dal rivelatore
3. Confrontare i valori lux
4. Modificare il fattore di correzione del locale (tabella 1) e inviare
5. Leggere il valore reale di luminosità dal rivelatore
6. Confrontare i valori lux e se necessario ripetere la procedura

### Tabella 1

per un valore reale di luminosità del rivelatore più alto	→	selezionare il fattore di correzione del locale più basso
per un valore reale di luminosità del rivelatore più basso	→	selezionare il fattore di correzione del locale più alto

### Limiti d'impostazione

Impostare il fattore di correzione del locale in modo tale che il prodotto

Fattore di correzione del locale x Valore di luminosità predefinito - sia compreso tra 5 lx e 13000 lx.

## 5.5 Sensibilità di rivelamento

Il rivelatore ha 5 livelli di sensibilità. L'impostazione di base è sul livello medio (3). La sensibilità vale anche durante la modalità test. Attraverso la selezione dello stato di funzionamento test-presenza il livello di sensibilità impostato non viene modificato.

Durante il test-presenza il parametro può essere modificato.

Livello	Sensibilità
1	poco sensibile
2	Valore medio
3	Standard
4	Valore medio
5	molto sensibile

## 5.6 Riduzione della sensibilità nella sorveglianza del locale

Per evitare falsi allarmi, la sensibilità relativa a quella di rivelamento di base può essere ridotta in livelli.

Livello	Riduzione Sensibilità
1	debole
2	Standard
3	forte

## 6. Lettura dei dati

Con il telecomando di gestione SendoPro 868-A è possibile leggere il valore reale luminosità A e i parametri.

Il valore di luminosità reale è visualizzato nell'elenco dei parametri, insieme alla luminosità impostata.

Ulteriori informazioni possono essere trovate nel manuale d'istruzioni del telecomando di gestione SendoPro 868-A.

## 7. Modalità test

PlanoCentro dispone di due modalità test.

- Test-presenza, pagina 148
- Test-luce, pagina 150

Le modalità test possono essere avviate solo con tensione inserita.

### 7.1 Test-presenza

Il test presenza serve per verificare il rivelamento di presenza e il collegamento in parallelo.

<b>Attivazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- "Test-presenza On" con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li><li>- mediante oggetto bus (33)</li></ul> La modalità test presenza può essere sempre attivata.
<b>Interruzione</b>	Con riavvio successivo: <ul style="list-style-type: none"><li>- comando "Test-presenza Off" con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li><li>- mancanza d'alimentazione e quindi Start-up</li><li>- Automaticamente dopo il tempo impostato con l'ETS</li></ul> Senza riavvio: <ul style="list-style-type: none"><li>- attivazione del test-luce con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li></ul>

<b>Indicazione del LED Stato canali</b>	<b>Descrizione</b>
On	In caso di movimento (LED acceso) i canali A luce e H presenza si chiudono.
Off	In caso di assenza (LED spento) entrambi i canali si aprono dopo 15 sec.

## Comportamento nel test

- Misurazione di luminosità disattivata, l'uscita luce non reagisce alla luminosità
- Il rivelatore reagisce come nella modalità automatica anche se è impostato nella modalità semiautomatica.
- Il tipo di comando cambia in commutazione se è impostato su regolazione luce costante. La luce non viene regolata.
- Luce «ON» in caso di movimento; luce «OFF» in caso di assenza di movimento
- I canali A luce e H presenza hanno un ritardo di spegnimento fisso di 15 sec.
- La sorveglianza locale reagisce come se fosse in modalità normale.
- Ritardo di inserimento canale H e J presenza fissa su 0 sec.

## Comandi e parametri modificabili

In modalità test sono disponibili i seguenti comandi tramite il telecomando di gestione

- Interruzione della test-presenza
- Attivazione del test-luce
- Modifica della sensibilità PIR
- Modifica della riduzione della sensibilità nella sorveglianza del locale

La sensibilità di rivelamento selezionata (1..5), vedere pagina 147, non viene modificata con l'attivazione del test-presenza. Durante il test è possibile adeguare la sensibilità.

Al termine della modalità test il rivelatore di presenza esegue un ripristino.

## 7.2 Test-luce

La modalità Test Test luce serve a verificare il valore nominale di luminosità (soglia di luminosità).

<b>Attivazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Test-luce "On" con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li><li>- mediante oggetto bus (34)</li></ul> Il test-luce può sempre essere attivato.
<b>Interruzione</b>	Con riavvio successivo: <ul style="list-style-type: none"><li>- Test-luce "Off" con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li><li>- mancanza d'alimentazione e quindi Start-up</li><li>- Automaticamente dopo il tempo impostato con l'ETS</li></ul> Senza riavvio: <ul style="list-style-type: none"><li>- Attivazione del Test presenza con il telecomando di gestione SendoPro 868-A</li></ul>

<b>Indicazione del LED</b>	<b>Descrizione</b>
Lampeggio, 3 sec acceso 0.3 sec spento	Il LED lampeggia, fino a quando è attivo il test-luce.

### Comportamento in modalità test

Il rivelatore di presenza si comporta al 100% come nel funzionamento normale, solo la reazione a chiaro/scuro è più rapida. In tal modo la soglia di luminosità e anche il comportamento adattativo possono essere verificati.

Tutte le funzioni e i parametri selezionati rimangono invariati

### Comandi e parametri modificabili

In modalità test sono disponibili i seguenti comandi tramite il telecomando di gestione:

- Interruzione del test-luce
- Modifica della sensibilità di rivelamento

- Modifica valore di luminosità predefinito canale A luce
- Attivazione del test-presenza

Al termine della modalità test il rivelatore di presenza esegue un ripristino.



Non provocare la commutazione del rivelatore di presenza con una torcia. Il rivelatore di presenza apprenderà questa condizione e si comporterà quindi come nel funzionamento normale. Per simulare il comportamento, l'ideale è illuminare l'ambiente al di sotto del rivelatore di presenza. Per un nuovo tentativo, attivare ancora il test della luminosità.

## 8. Comandi di controllo

Con il telecomando di gestione SendoPro 868-A sono disponibili i seguenti comandi di controllo:

<b>Modalità di programmazione</b>	Attivare la modalità di programmazione
<b>Teach-in Canale A</b>	L'attuale valore di luminosità rilevato viene applicato al livello di luminosità del canale A. Il rivelamento avviene sul valore nominale di luminosità attivo al momento. Questo significa che commutando sul valore nominale di luminosità alternativo, mediante il comando Teach-In viene rilevato il valore di luminosità attualmente misurato [lux] nel valore di luminosità nominale alternativo. Il rilevamento del valore non viene eseguito quando il valore di luminosità misurato si trova al di fuori del campo di valori del valore di luminosità nominale (come mostrato dal LED).
<b>Accensione luce</b>	L'uscita di commutazione luce può essere attivata o disattivata. Con i tasti funzione selezionare <On> oppure <Off>.
<b>Test presenza</b>	Vedi istruzioni per l'uso del rivelatore di presenza.
<b>Test luce</b>	Vedi istruzioni per l'uso del rivelatore di presenza.
<b>Restart</b>	Il segnalatore si riavvia. I valori di regolazione rimangono invariati.

## 9. Risoluzione degli errori

Problema	Causa
La luce non si accende o si spegne in caso di presenza e buio	Valore lux insufficiente; rivelatore impostato in semiautomatico; la luce è stata spenta manualmente tramite pulsante o telecomando theSenda S; persona al di fuori del range di rivelamento; rivelamento disturbato; ritardo di spegnimento insufficiente
La luce si accende in presenza di persone malgrado la luminosità sufficiente	Valore lux eccessivo; la luce è stata accesa manualmente tramite pulsante o telecomando theSenda S da poco (attendere 30 min.); rivelatore in modalità di test
La luce non si spegne o si accende autonomamente in caso di assenza	Attendere la fine del ritardo di spegnimento (autoapprendimento); fonti di disturbo termiche nel campo di rivelamento: termoventilatori, lampadina/faro alogeno, oggetti in movimento (per es. tende di finestre aperte); Nella fase di avvio vengono rivelati errori.
Lampeggio di errore (4 al secondo)	Errore durante la fase di avvio o durante il funzionamento; apparecchio non funzionante!

## 9.1 Indicazione del LED

LED	Descrizione
Lampeggio ogni secondo	Il rivelatore di presenza si trova in fase di avvio. Vedere pagina 141.
Lampeggio intermittente per 3 secondi	Il comando inviato dal telecomando di gestione via infrarossi è stato ricevuto dal rivelatore di presenza.
Breve accensione	Il comando inviato dal telecomando di gestione SendoPro via infrarossi è stato rifiutato dal rivelatore di presenza. Il comando non è valido. Verificare il tipo di rivelatore selezionato in SendoPro.
Lampeggio veloce	Lampeggio di errore; il rivelatore di presenza ha individuato un errore. Vedere pagina 152.
Lampeggio, 3 sec acceso 0,3 sec spento	Il rivelatore di presenza si trova in modalità test luminosità. Vedere pagina 150.
Si illumina o lampeggia in modo irregolare	Il rivelatore di presenza si trova in modalità test presenza vedere pagina 148. Il LED indica il riconoscimento di un movimento.

## 10. Dati tecnici

Rivelatore di presenza		PlanoCentro A-KNX
Angolo di rivelamento	orizzontale / verticale	360° / 120°
Altezza di montaggio consigliata		2,5 - 3,5 m
Area di rivelamento	3,5 m altezza di montaggio	64 m <sup>2</sup> (8 x 8 m) da seduti 100 m <sup>2</sup> (10 x 10 m) in movimento
Misurazione luce		Luce mista
Tutte le impostazioni sono parametrizzabili a distanza		Vedi manuale KNX PlanoCentro A-KNX
Campo di luminosità		ca. 5 - 2000 Lux
Misurazione luce disattivata		Misurazione non attiva
Ritardo di spegnimento "luce"		30 sec. - 60 min.
Ritardo di spegnimento "presenza"		10 sec. - 120 min.
Ritardo di inserimento "presenza"		10 sec. - 30 min. / inattivo
Morsetto		KNX
Autoconsumo		~ 16mA
Comunicazione	Ricezione dati Invio dati	IR Radio 868 MHz
Temperatura ambiente		0° - +50°C
Temperatura di stoccaggio		-25° - +60°C
Tipo di protezione		IP 20
Tipo di protezione del dispositivo montato		IP 40

<b>Montaggio a soffitto (controsoffitto)</b>	
Tipo di montaggio	Telaio di montaggio PlanoFix E
Sezione d'incasso	100 x 100 mm ± 1 mm
Spessore soffitto	fino ca. 26 mm
<b>Montaggio a incasso (solaio in calcestruzzo)</b>	
Tipo di montaggio	PlanoFix U, scatola di derivazione a incasso
Scatola di derivazione a incasso, Agro/Kaiser	115 x 115 x 100 mm, 9908.01/1298-07
PlanoFix U (piastra di montaggio)	Metallo 118 x 118 mm

<b>Codici articoli</b>	
PlanoCentro EWH-A-KNX, set di montaggio a soffitto, bianco	205 9 102
PlanoCentro EBK-A-KNX, set di montaggio a soffitto, nero	205 9 103
PlanoCentro ESR-A-KNX, set di montaggio a soffitto, argento	205 9 104
PlanoCentro UWH-A-KNX, set di montaggio a incasso, bianco	205 9 202
PlanoCentro UBK-A-KNX, set di montaggio a incasso, nero	205 9 203
PlanoCentro USR-A-KNX, set di montaggio a incasso, argento	205 9 204
PlanoCentro A-KNX (ricambio)	205 9 000
Telecomando di gestione SendoPro 868-A	907 0 675
Telecomando utente theSenda S	907 0 911
PlanoCover EWH-112x112, bianco	907 0 677
PlanoCover EBK-112x112, nero	907 0 678
PlanoCover ESR-112x112, argento	907 0 679
PlanoCover UWH-123x123, bianco	907 0 680
PlanoCover UBK-123x123, nero	907 0 681
PlanoCover USR-123x123, argento	907 0 682

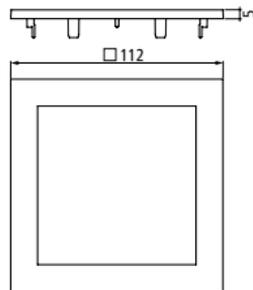
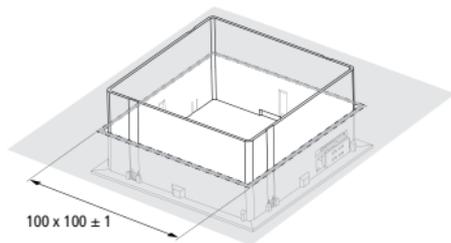
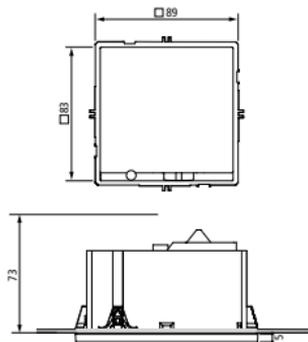
## Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è conforme alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU.

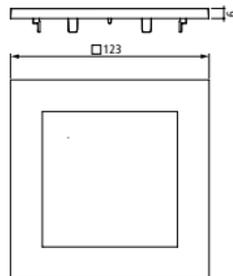
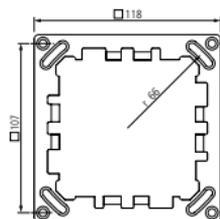
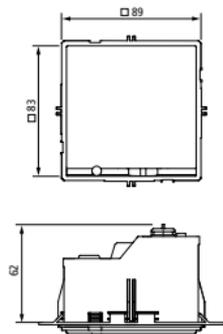


## 11. Dimensioni

### 11.1 Montaggio a soffitto PlanoCentro E . . -A-KNX



### 11.2 Montaggio a incasso PlanoCentro U . . -A-KNX



## 12. Dichiarazione di garanzia

I rivelatori di presenza Theben HTS vengono realizzati e controllati con la massima cura e le più moderne tecnologie. Theben HTS AG garantisce pertanto un funzionamento corretto in caso di uso conforme. Qualora dovesse comunque manifestarsi un difetto di funzionamento, Theben HTS AG fornisce una garanzia nel quadro delle Condizioni Commerciali Generali:

Prestare particolare attenzione a quanto segue:

- la durata della garanzia è di 24 mesi dalla data di produzione;
- la garanzia decade se gli apparecchi vengono modificati o riparati dall'utente o da terzi;
- se il rivelatore di presenza è collegato a un sistema controllato tramite software, la garanzia è valida soltanto se vengono rispettate le specifiche di interfaccia indicate.

Ci impegniamo a riparare o sostituire nel minor tempo possibile ogni elemento della fornitura che entro la scadenza della garanzia si rivelasse danneggiato o inutilizzabile per materiale di scarsa qualità, realizzazione difettosa o produzione carente.

### Spedizione

In caso di interventi in garanzia spedire l'apparecchio, accompagnato dalla bolla di consegna e da una breve descrizione del problema, al rivenditore specializzato competente.

### Diritti di proprietà industriale

Il progetto, l'hardware e il software di questi apparecchi sono tutelati dal diritto d'autore.

Il produttore si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche senza preavviso. Salvo errori di stampa.



## **Theben AG**

Hohenbergstrasse 32, DE-72401 Haigerloch

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 0

Fax +49 (0) 74 74 692 - 150

## **Hotline**

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 369

Fax +49 (0) 74 74 692 - 207

hotline@theben.de

## **Theben HTS AG**

Im Langhag 7b, CH - 8307 Effretikon

Tel. +41 (0)52 355 17 00

Fax +41 (0)52 355 17 01

www.theben-hts.ch

## **Bureau Suisse Romande et Tessin**

### **Theben HTS AG**

Rue Gambetta 13, CH - 1815 Clarens

Tel. +41 (0)21 961 93 80

Fax +41 (0)21 961 93 81

Gli indirizzi per ulteriori paesi sono disponibili su [www.theben.de](http://www.theben.de)

Die Kontaktadressen für weitere Länder finden Sie auf [www.theben.de](http://www.theben.de)

Please find the contact addresses for additional countries on [www.theben.de](http://www.theben.de)